



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок вторая сессия

Рим, 12–16 июля 2021 года

**Доклад о работе 32-й сессии Региональной конференции для Европы
(2-4 ноября 2020 года)**



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

ERC/20/REP

ДОКЛАД О РАБОТЕ

Ташкент,
Узбекистан

2–4 ноября
2020 года

(в виртуальном
формате)

**Тридцать вторая
сессия**

**Региональная
конференция ФАО
для Европы**

Обязательные ссылки:

ФАО. 2020. Доклад о работе. *Тридцать вторая сессия Региональной конференции ФАО для Европы*.

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном документе не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО, 2020



Некоторые права защищены. Настоящая публикация доступна по лицензии Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

По этой лицензии допускаются копирование, распространение и адаптация настоящего произведения в некоммерческих целях, при условии надлежащего указания настоящего документа. При любом использовании настоящего произведения ничто не должно давать основания предполагать, что ФАО одобряет какие-либо конкретные организации, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не допускается. В случае адаптации настоящего произведения требуется получить лицензию Creative Commons или аналогичную. В случае перевода настоящего произведения на другие языки помимо требуемого указания на настоящее произведение следует приводить ограничительная оговорку следующего содержания: "Настоящий перевод выполнен не Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание и качество настоящего перевода. В случае разночтений следует руководствоваться оригинальным изданием на английском языке".

Споры, возникающие в связи с лицензией, которые не удалось урегулировать по обоюдному согласию, разрешаются на основе посредничества и арбитражного разбирательства, как это предусмотрено статьей 8 лицензии, если настоящим текстом не предусмотрено иное. Применяются правила Всемирной организации интеллектуальной собственности и посредничестве <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>, а любое арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон. Пользователи, желающие повторно использовать содержащиеся в настоящем произведении материалы, связанные с какой-либо третьей стороной, как то таблицы, диаграммы или изображения, обязаны сами установить, требуется ли разрешение для такого повторного использования, и получить разрешение у правообладателя. Все риски, связанные с исками по поводу нарушения каких-либо прав собственности третьих сторон, ложатся исключительно на пользователя.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), по вопросам их приобретения обращаться на следующий адрес электронной почты: publications-sales@fao.org. Запросы на коммерческое использование следует направлять через форму, размещенную по следующему адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. С вопросами относительно прав и лицензирования следует обращаться на следующий адрес электронной почты: copyright@fao.org.

Члены ФАО в регионе Европы

Австрия	Испания	Сербия
Азербайджан	Италия	Словакия
Албания	Казахстан	Словения
Андорра	Кипр	Соединенное Королевство
Армения	Кыргызстан	Таджикистан
Беларусь	Латвия	Туркменистан
Бельгия	Литва	Турция
Болгария	Люксембург	Узбекистан
Босния и Герцеговина	Мальта	Украина
Венгрия	Монако	Фарерские Острова
Германия	Нидерланды	(ассоциированный член)
Греция	Норвегия	Финляндия
Грузия	Польша	Франция
Дания	Португалия	Хорватия
Европейский союз	Республика Молдова	Черногория
(организация-член)	Российская Федерация	Чехия
Израиль	Румыния	Швейцария
Ирландия	Сан-Марино	Швеция
Исландия	Северная Македония	Эстония

Сроки и место проведения региональных конференций ФАО для Европы

Первая	- Рим, Италия	10–15 октября 1949 года
Вторая	- Рим, Италия	10–15 октября 1960 года
Третья	- Рим, Италия	8–13 октября 1962 года
Четвертая	- Зальцбург, Австрия	26–31 октября 1964 года
Пятая	- Севилья, Испания	5–11 октября 1966 года
Шестая	- Сент-Джулианс, Мальта	28–31 октября 1968 года
Седьмая	- Будапешт, Венгрия	21–25 сентября 1970 года
Восьмая	- Мюнхен, Федеративная Республика Германия	18–23 сентября 1972 года
Девятая	- Лозанна, Швейцария	7–12 октября 1974 года
Десятая	- Бухарест, Румыния	20–25 сентября 1976 года
Одиннадцатая	- Лиссабон, Португалия	2–7 октября 1978 года
Двенадцатая	Афины, Греция	22–27 сентября 1980 года
Тринадцатая	- София, Болгария	4–8 октября 1982 года
Четырнадцатая	- Рейкьявик, Исландия	17–21 сентября 1984 года
Пятнадцатая	- Стамбул, Турция	28 апреля – 2 мая 1986 года
Шестнадцатая	- Краков, Польша	23–26 августа 1988 года
Семнадцатая	- Венеция, Италия	3–7 апреля 1990 года
Восемнадцатая	- Прага, Чехословакия	24–28 августа 1992 года
Девятнадцатая	- Килларни, Ирландия	6–10 июня 1994 года
Двадцатая	- Тель-Авив, Израиль	29 апреля – 3 мая 1996 года
Двадцать первая	- Таллин, Эстония	25–29 мая 1998 года
Двадцать вторая	- Порту, Португалия	24–28 июля 2000 года
Двадцать третья	- Никосия, Кипр	29–31 мая 2002 года
Двадцать четвертая	- Монпелье, Франция	5–7 мая 2004 года
Двадцать пятая	- Рига, Латвия	8–9 июня 2006 года
Двадцать шестая	- Инсбрук, Австрия	26–27 июня 2008 года
Двадцать седьмая	- Ереван, Армения	13–14 мая 2010 года
Двадцать восьмая	- Баку, Азербайджан	19–20 апреля 2012 года
Двадцать девятая	- Бухарест, Румыния	2–4 апреля 2014 года
Тридцатая	- Анталья, Турция	4–6 мая 2016 года
Тридцать первая	- Воронеж, Российская Федерация	16–18 мая 2018 года
Тридцать вторая	- Ташкент, Узбекистан	2–4 ноября 2020 года (в виртуальном формате)

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Резюме основных рекомендаций.....	vi
Вопросы, требующие внимания Совета.....	vi
Вопросы, требующие внимания Конференции.....	vi
	Пункты
I. Вводные пункты.....	1–17
A. Организация Региональной конференции.....	1–3
B. Приветственное слово высокопоставленного представителя Узбекистана.....	4
C. Выборы Председателя, заместителей Председателя и докладчиков.....	5–8
D. Утверждение повестки дня и расписания работы.....	9–10
E. Выступление Генерального директора.....	11–13
F. Выступление Независимого председателя Совета ФАО.....	14
G. Выступление Председателя 31-й сессии Региональной конференции для Европы (РКЕ).....	15
H. Выступление Председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ).....	16
I. Заявление представителя консультативного совещания организаций гражданского общества (ОГО).....	17
II. Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера.....	18–30
A. Устойчивые продовольственные системы и здоровое питание в Европе и Центральной Азии.....	18–19
B. Пункты для сведения.....	20–25
C. Инициатива ФАО "Рука об руку" – новый подход.....	26–27
D. Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций.....	28–29
E. Специальное мероприятие по инновациям и цифровизации.....	30
III. Вопросы программы и бюджета.....	31–37
A. Сеть децентрализованных представительств.....	31–32
B. Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе.....	33–34
C. Сводный доклад по результатам оценок, проведенных ФАО в регионе Европы и Центральной Азии в период 2014–2019 годов.....	35–37
IV. Прочие вопросы.....	38–50
A. Многолетняя программа работы (МПП) Региональной конференции для Европы (РКЕ) на 2020–2023 годы.....	38–39
B. Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ).....	40–41

C. Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 40-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 77-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН (КЛЛО).....	42–43
D. Доклад по итогам дискуссий в ходе 30-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ)	44–45
E. Доклад по итогам дискуссий в ходе 6-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР)	46–47
F. Пункты для сведения	48
G. Сроки и место проведения 33-й сессии Региональной конференции ФАО для Европы	49
H. Разное	50
I. Закрытие сессии и принятие доклада о работе	51–53
Рассмотрение и утверждение доклада о работе Региональной конференции для Европы.....	51
Закрытие Конференции	52–53
	Стр.
V. ПРИЛОЖЕНИЯ	20–23
ПРИЛОЖЕНИЕ А – ПОВЕСТКА ДНЯ	20
ПРИЛОЖЕНИЕ В – ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ	22

РЕЗЮМЕ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ВНИМАНИЯ СОВЕТА

- Устойчивые продовольственные системы и здоровые рационы питания в Европе и Центральной Азии:
подпункты m), o) и q) пункта 19
- Инициатива ФАО "Рука об руку" – новый подход:
подпункты a), c), d), g) и h) пункта 27
- Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций:
подпункты k) – p) пункта 29
- Сеть децентрализованных представительств:
подпункты a) – g) пункта 32
- Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе:
подпункты a) – m) пункта 34
- Сводный доклад по результатам оценок, проведенных ФАО в регионе Европы и Центральной Азии в период 2014–2019 годов:
подпункты a) – d) пункта 36
- Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ):
подпункт a) пункта 41
- Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 40-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 77-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли (КЛЛО) ЕЭК ООН:
подпункт e) пункта 43

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ВНИМАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

- Устойчивые продовольственные системы и здоровые рационы питания в Европе и Центральной Азии:
подпункты a) – l), n) и p) пункта 19
- Инициатива ФАО "Рука об руку" – новый подход:
подпункты b), e) и f) пункта 27
- Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций:
подпункты a) – j) пункта 29
- Доклад по итогам дискуссий в ходе 30-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ):
подпункты c) и d) пункта 45
- Доклад по итогам дискуссий в ходе 6-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР):
подпункт b) пункта 47

I. Вводные пункты

A. Организация Региональной конференции

1. Тридцать вторая сессия Региональной конференции ФАО для Европы (РКЕ) прошла в виртуальном формате со 2 по 4 ноября 2020 года. Принимая во внимание ограничения на поездки и проведение мероприятий, введенные в целях охраны общественного здоровья в связи с глобальной пандемией COVID-19, по результатам официальных консультаций с принимающей страной, Республикой Узбекистан, а также Европейской региональной группой в порядке исключения эту сессию было решено провести в виртуальном формате.
2. РКЕ приняла решение провести сессию в виртуальном формате, приостановив действие соответствующих правил процедуры РКЕ, касающихся проведения сессий в очном формате.
3. В работе Региональной конференции приняли участие 315 делегатов, включая 16 министров, 15 заместителей министров и государственных секретарей, а также представители 51 члена. На сессии присутствовали наблюдатели от трех членов, восьми организаций системы Организации Объединенных Наций, семи межправительственных организаций, четырех международных неправительственных организаций и пяти организаций гражданского общества, а также пять представителей частного сектора и восемь представителей научно-исследовательских кругов.

B. Приветственное слово высокопоставленного представителя Узбекистана

4. Заместитель премьер-министра Республики Узбекистан г-н Шухрат Ганиев приветствовал делегатов и выразил сожаление в связи с тем, что данную Региональную конференцию пришлось проводить в виртуальном формате. Он подчеркнул, что пандемия COVID-19 наглядно продемонстрировала уязвимость глобальных продовольственных товаропроводящих цепочек, а введенные ограничения на перемещение людей и товаров стали реальной проблемой для многих стран в деле обеспечения продовольственной безопасности, особенно наиболее уязвимых слоев населения. Подобное развитие событий ставит под угрозу достижение одной из главных целей в области устойчивого развития (ЦУР), а именно искоренение голода к 2030 году. Он подчеркнул, что привлечение достаточных инвестиций в инновации и научные исследования позволит увеличить производство продуктов питания и особо отметил, что современные технологии должны быть в равной степени доступны для производителей как в развитых, так и в развивающихся странах, независимо от их финансовых возможностей. Он далее подчеркнул, что продовольственные системы остаются одной из ключевых направлений борьбы с нищетой в XXI веке и что рост валового внутреннего продукта (ВВП) в сельском хозяйстве является наиболее эффективным способом сокращения масштабов нищеты. Он особо отметил необходимость координации с ФАО предпринимаемых мер в таких областях, как борьба с первопричинами нехватки продовольствия, защита окружающей среды и устранение факторов, препятствующих развитию сельских районов в регионе Европы и Центральной Азии.

C. Выборы Председателя и заместителей Председателя и назначение докладчиков

5. Делегаты одобрили избрание Председателем сессии министра сельского хозяйства Республики Узбекистан Его Превосходительства Жамшида Абдухакимовича Ходжаева.

6. Посол и Постоянный представитель Королевства Нидерландов при ФАО Его Превосходительство Йоханнес Петрус Хогевен был избран первым заместителем Председателя 32-й сессии Региональной конференции.

7. Вторым заместителем Председателя 32-й сессии Региональной конференции был избран заместитель министра развития экономики, торговли и сельского хозяйства Украины г-н Тарас Качка.

8. Заместитель руководителя отдела Федерального министерства продовольствия и сельского хозяйства Федеративной Республики Германия г-н Альпер Тасдельн и заместитель Постоянного представителя Турецкой Республики при ФАО в Риме г-н Айхан Баран были назначены докладчиками 32-й сессии Региональной конференции.

D. Утверждение повестки дня и расписания работы

9. Председатель представил повестку дня и расписание работы.

10. Региональная конференция утвердила повестку дня и расписание работы. Повестка дня приводится в *Приложении А*. Перечень документов, представленных на рассмотрение Региональной конференции, приводится в *Приложении В*.

E. Выступление Генерального директора

11. Генеральный директор ФАО д-р Цюй Дунъюй в своем выступлении на Региональной конференции выразил признательность правительству и народу Узбекистана за организацию этой сессии Региональной конференции для Европы, которая в связи с продолжающейся пандемией впервые проводится в виртуальном формате. Он выразил солидарность с теми, кто пострадал от пандемии COVID-19, и всеми героями, которые борются с ней как в этом регионе, так и за его пределами, и воздал должное национальным властям всех государств-членов этого региона, которые принимают у себя представительства ФАО и которые сделали все возможное для обеспечения безопасности сотрудников ФАО в эти непростые времена. Кроме того, он поблагодарил гражданское общество и частный сектор за их вклад в борьбу с последствиями пандемии. Он особо отметил, что ФАО недавно приступила к осуществлению Программы ответных мер и восстановления в связи с COVID-19 на глобальном и региональном уровнях, которая призвана помочь странам преодолеть негативные последствия пандемии COVID-19.

12. Генеральный директор рассказал об избранном им курсе на преобразование ФАО, предусматривающем создание инклюзивной и гибкой ФАО, которая помогает своим членам в достижении "четырёх улучшений": улучшения производства, питания, окружающей среды и качества жизни, сохраняя при этом верность своим первоначальным устремлениям и мандату. Он подчеркнул важность превращения региональных конференций в динамичные и эффективные платформы для формирования политики. Он далее подчеркнул, что решения и рекомендации РКЕ, в том числе относительно стратегического направления деятельности ФАО, крайне важны для достижения ЦУР и выработки адаптированных к конкретным условиям решений, направленных на налаживание устойчивого производства и обеспечения доступности питательного и разнообразного продовольствия как в регионе Европы и Центральной Азии, так и во всем мире.

13. Генеральный директор отметил, что инновации, цифровизация, меры политики, платформы и другие инструменты являются катализаторами развития современного устойчивого сельского хозяйства в качестве ответа на ряд проблем, с которыми сталкивается регион и которые усугубляются в условиях нынешней пандемии. Он подчеркнул необходимость дальнейшего внедрения инновационных, согласованных и стратегических подходов и

партнерских отношений в регионе, таких как инициатива ФАО "Рука об руку" и ее Геопространственная платформа, и предложил членам региона рассмотреть вопрос о присоединении к этой инициативе.

Ф. Заявление Независимого председателя Совета ФАО

14. Независимый председатель Совета ФАО г-н Халид Мехбуб в своем выступлении перед делегатами остановился на важности этой Региональной конференции как неотъемлемого элемента структуры общего руководства работой ФАО, а также рассказал о том, как в программе работы ФАО отражены региональные аспекты. Он напомнил Региональной конференции о выпавшей ей уникальной возможности дать дополнительный толчок инновациям в ФАО и инициативам, представленным Генеральным директором. Он далее напомнил, что в силу своей обширности и разнообразия регион Европы и Центральной Азии является средоточием обширных знаний и опыта, которые крайне актуальны для мандата ФАО, и настоятельно призвал членов обеспечить, чтобы региональные приоритеты были надлежащим образом учтены в новой Стратегической рамочной программе ФАО. Он напомнил о проведении Саммита ООН по продовольственным системам 2021 года и отметил в этой связи центральную роль ФАО, отражающую то важное место, которое в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года отводится вопросам, охватываемым основным мандатом Организации.

Г. Выступление Председателя 31-й сессии Региональной конференции для Европы (РКЕ)

15. Заместитель Председателя Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации Его Превосходительство Алексей Гордеев выступил с заявлением в качестве Председателя 31-й сессии РКЕ. Он проинформировал участников 32-й сессии РКЕ о решениях и рекомендациях предыдущей сессии, которые в полном объеме одобрены Советом ФАО на его 159-й сессии и Конференцией ФАО на ее 41-й сессии. Он отметил роль ФАО в оказании поддержки странам региона в углублении понимания и устранении негативных последствий пандемии COVID-19 для продовольственных товаропроводящих цепочек в Европе и Центральной Азии.

Н. Выступление Председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)

16. Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) г-н Танават Тиенсин проинформировал Региональную конференцию об основных направлениях деятельности КВПБ. Он выразил обеспокоенность в связи с негативными последствиями пандемии COVID-19 для агропродовольственных товаропроводящих цепочек и продовольственной безопасности, которые еще больше затрудняют достижение ЦУР 2 и связанных с ней целевых показателей, предусмотренных Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он особо отметил инклюзивный международный и межправительственный процесс, который лежит в основе разработки КВПБ добровольного глобального стратегического руководства по вопросам сближения и согласования политики в целях обеспечения продовольственной безопасности, улучшения качества питания и содействия последовательной реализации права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности. Он подчеркнул важность активного участия стран и проинформировал о разработке новых рекомендаций по мерам политики в таких областях, как гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, а также вовлечение молодежи и ее трудоустройство в агропродовольственных системах.

И. Заявление представителя консультативного совещания организаций гражданского общества (ОГО)

17. Г-жа Аида Джамангулова, выступавшая от имени организаций гражданского общества (ОГО), довела до сведения участников Региональной конференции мнения ОГО, особо отметив роль устойчивых к внешним факторам сельскохозяйственных систем, основанных на

агроэкологических методах ведения сельского хозяйства, не только в наращивании производства продовольствия, но и в обеспечении гармоничного сосуществования с природой. Она подчеркнула, что пандемия COVID-19 усугубляет социально-экономическое неравенство, что особенно тяжело отражается на наиболее уязвимых группах населения, а также ведет к обострению проблемы отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания и росту гендерного насилия. Подчеркнув важность обмена знаниями и опытом для стимулирования и расширения возможностей производителей продовольствия, налаживания взаимосвязей между ними на региональном уровне и получения отдачи от современных процессов цифровизации, она отметила необходимость обеспечения защиты знаний мелких производителей продовольствия и коренных народов от присвоения, а также укрепления цифрового суверенитета производителей продовольствия и коренных народов.

II. Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера

Преобразование продовольственных систем и подготовка Саммита по продовольственным системам

A. Устойчивые продовольственные системы и здоровое питание в Европе и Центральной Азии

18. Региональная конференция обсудила документ ERC/20/2.
19. Региональная конференция:
 - a) подтвердила важность внедрения комплексного, максимально полно учитывающего три измерения устойчивости (экологическое, экономическое и социальное) подхода к созданию устойчивых продовольственных систем для обеспечения здорового рациона питания в качестве ключевого обязательства по достижению ряда ЦУР с опорой на углубление синергетического взаимодействия на уровне мер политики и поиск компромиссных решений с учетом позиции всех заинтересованных сторон и общих целей;
 - b) подчеркнула, что при текущих темпах работы международному сообществу не удастся достичь ЦУР в установленные сроки и подтвердила, что члены готовы приложить все силы для успешного проведения Саммита Организации Объединенных Наций по продовольственным системам в рамках Десятилетия действий по достижению ЦУР к 2030 году;
 - c) подчеркнула, что пандемия COVID-19 создает дополнительную угрозу достижению ЦУР, наглядно продемонстрировав важность создания жизнеспособных и устойчивых продовольственных систем, способных функционировать в любых условиях; признала, что мелкие и семейные фермерские хозяйства играют ключевую роль в обеспечении продовольственной безопасности в период пандемии; и поддержала призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обеспечить восстановление на качественно новом уровне после пандемии COVID-19;
 - d) признала, что семейные фермерские хозяйства представляют собой один из ключевых элементов продовольственных систем региона и отметила необходимость дальнейшей работы по расширению их прав и возможностей, а также инвестирования в производственно-сбытовые цепочки, в том числе в малые и средние предприятия, в целях полного раскрытия их потенциала и создания максимального количества новых рабочих мест, обеспечения процветания и возможностей для достойной занятости;
 - e) призвала членов создавать благоприятные условия для выполнения повестки дня по преобразованию продовольственных систем, в том числе путем создания национального межотраслевого координационного механизма с широким кругом полномочий в вопросах, связанных с продовольственными системами, и предусматривающего участие представителей соответствующих государственных и негосударственных субъектов, включая частный сектор;
 - f) отметила необходимость развития диалога о роли различных субъектов и обеспечения согласованности мер политики в таких областях, как устойчивые продовольственные системы и обеспечение здорового питания;
 - g) призвала членов продемонстрировать ответственный подход и обеспечить всеобщий равноправный доступ к безопасному, здоровому и питательному продовольствию и

повышать осведомленность потребителей о здоровом питании, а также о необходимости борьбы с потерями и порчей продовольствия;

- h) признала, что короткие производственно-сбытовые цепочки, местные рынки и агроэкологические и другие инновационные подходы являются важным элементом устойчивых продовольственных систем, невосприимчивых к изменению климата и другим потрясениям (например, связанным с пандемией), а также мер по снижению объемов потерь и порчи продовольствия;
- i) признала значение инноваций, научных исследований и эффективно функционирующих служб распространения сельскохозяйственных знаний для успешной передачи технологий и знаний фермерам и малым предприятиям, а также новых возможностей, которые открывает цифровизация для повышения не только продуктивности и устойчивости продовольственных систем, но и их прозрачности для потребителей;
- j) подчеркнула необходимость инвестирования в сбор данных для разработки фактологически и научно обоснованных мер политики в целях решения таких задач, как:
 - i. анализ продовольственных систем и выявление факторов, препятствующих преобразованию продовольственных систем, принимая во внимание обусловленные COVID-19 внешние обстоятельства; и
 - ii. наращивание аналитического потенциала, необходимого для определения надлежащих мероприятий и анализа компромиссов и конфликтов, с тем чтобы разработать взаимовыгодные решения в интересах всех участников продовольственной системы;
- k) призвала членов решить проблему неравенства в продовольственных системах, содействовать внедрению более полно учитывающих интересы людей подходов и расширять права и возможности уязвимых и социально обособленных групп, с тем чтобы сделать здоровое питание общедоступным, руководствуясь принципами социальной устойчивости и важности уделения внимания каждому человеку;
- l) призвала членов обмениваться опытом претворения в жизнь текущих и перспективных мер политики, а также связанных и не связанных с регулированием мер, направленных на преобразование продовольственных систем, включая меры стимулирования различных субъектов;
- m) отметила, что политические рекомендации ФАО в отношении программы преобразований тесно увязаны со стратегией "От фермы до стола", а также с другими национальными стратегиями и доктринами;
- n) подчеркнула важнейшее значение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, девочек и молодежи для ускорения прогресса в достижении ЦУР;
- o) признала уникальную роль ФАО в содействии созданию устойчивых продовольственных систем на глобальном уровне и в осуществлении практических мероприятий на местах на региональном, национальном и местном уровнях;
- p) одобрила рекомендации по мерам политики, изложенные в разделе 5 настоящего документа, отметив при этом, что их не следует рассматривать в качестве исчерпывающего перечня мер, необходимых для осуществления программы преобразований в регионе;
- q) поручила ФАО:
 - i. опираясь на многолетний опыт, продолжать разработку и пропаганду внедрения подхода, основанного на устойчивых продовольственных системах, в том числе с опорой на многосторонние партнерства, такие как

Программа обеспечения устойчивых продовольственных систем Десятилетней стратегии действий Организации Объединенных Наций по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства;

- ii. с опорой на региональные инициативы оказывать поддержку правительствам и негосударственным субъектам, в том числе частному сектору, в разработке, уточнении и осуществлении программы преобразований, необходимых для создания устойчивых, жизнестойких, инклюзивных и справедливых продовольственных систем и обеспечения здорового питания, а также задействовать подход "Единое здоровье" при устранении конкретных последствий пандемии COVID-19;
- iii. по поручению членов ФАО взаимодействовать с региональными и национальными координационными механизмами и органами в деле разработки методики оценки устойчивости продовольственных систем и анализа на страновом уровне текущего рациона питания и продовольственных систем; и
- iv. оказать странам поддержку в определении надлежащих мер политики и наращивании необходимых потенциала и знаний, в том числе путем предоставления статистических данных и аналитических инструментов и обмена передовым опытом на региональном и межрегиональном уровне.

В. Пункты для сведения

20. Г-жа Аньес Калибата представила документ ERC/20/INF/9 Rev.1 и подчеркнула, что Саммит ООН по продовольственным системам даст толчок новым масштабным мерам, инновационным решениям и стратегиям, направленным на преобразование продовольственных систем, а обусловленные этими преобразованиями сдвиги будут содействовать достижению всего комплекса ЦУР.

- a) Она изложила пять целей проведения Саммита, подчеркнув при этом, что на нем также будет рассмотрен ряд сквозных вопросов, таких как финансы, политика, инновации, знания коренных народов и расширение прав и возможностей женщин, молодежи и маргинализированных групп. По словам г-жи Калибаты, предпринимаемые в рамках подготовки шаги позволят провести по-настоящему "народный Саммит" или "Саммит конкретных решений", и предусмотренные направления работы призваны воплотить эти планы в жизнь. В рамках подготовки к Саммиту по продовольственным системам планируется организовать диалог на трех различных уровнях, а также провести ряд дополнительных мероприятий в онлайн-формате.

21. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/INF/11¹ и:

- a) отметила актуальность следующих вопросов:
 - i. информирование стран региона, которые еще не ратифицировали Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, об этом договоре и оказание странам региона, которые уже являются его договаривающимися сторонами, поддержки в выполнении положений договора; и
 - ii. оказание поддержки странам региона в решении приоритетных задач, предусмотренных секторальными глобальными планами действий,

¹ Рассмотрен по переписке.

разработанными Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

22. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/INF/12¹ и:
- а) отметила, что разрабатываемые Комитетом по всемирной продовольственной безопасности Рекомендации по продовольственным системам и питанию открывают возможность для решения проблемы фрагментации политики в секторах продовольствия, сельского хозяйства и здравоохранения в рамках проведения Десятилетия действий Организации Объединенных Наций в области питания.
23. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/INF/13¹ и:
- а) отметила, что в Стратегию и концепцию работы ФАО в области питания следует включить разработанное Комиссией "Кодекс Алиментариус" определение понятия "безопасность пищевой продукции".
24. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/INF/14¹ и:
- а) приняла документ к сведению и призвала к углублению синергетических связей между усилиями по снижению потерь и порчи продовольствия, в том числе путем увязки с документами, которые разрабатываются параллельно, т.е. включения в этот документ ссылки на рассматриваемый в настоящее время Добровольный свод правил по предотвращению потерь и порчи пищевой продукции и единообразного использования определения, предусмотренного в показателе ЦУР 12.3.1: Глобальный индекс потерь продовольствия.
25. Региональная конференция приняла к сведению информацию, изложенную в документе ERC/20/INF/15¹.

Инициатива "Рука об руку": помощь наиболее уязвимым группам населения

С. Инициатива ФАО "Рука об руку" – новый подход

26. Региональная конференция обсудила документ ERC/20/12 Rev.1.
27. Региональная конференция:
- а) положительно восприняла и поддержала новый подход ФАО к развитию сельского хозяйства в рамках инициативы "Рука об руку", а также признала ту роль, которую инициатива "Рука об руку" может сыграть в воспитании в странах чувства ответственности за достигнутые результаты и укреплении их потенциала, необходимого для ускорения темпов работы по ликвидации нищеты и голода, содействия развитию сельских районов и экономическому росту;
- б) дала высокую оценку тому повышенному вниманию, которое Организация уделяет ускорению преобразования сельского хозяйства и устойчивому развитию сельских районов в интересах искоренения нищеты (ЦУР 1), голода и неполноценного питания во всех его проявлениях (ЦУР 2) и сочла, что данная инициатива может содействовать достижению всех остальных ЦУР;
- с) подчеркнула выгоды, которые дает совершенствование использования данных и аналитических материалов в плане выработки более обоснованных решений в отношении новаторских агроприемов, технологий, инвестиций, мер политики и институтов, и особо отметила важность обеспечения доступности всей обрабатываемой информации всем соответствующим заинтересованным сторонам, поручив ФАО прояснить политику обработки такой информации в части соблюдения принципов защиты данных и неприкосновенности частной жизни, а также включить в нее положения, обеспечивающие мониторинг со стороны членов;

- d) с удовлетворением отметила эффективность гибкого и инновационного механизма подбора контрагентов для развития партнерских отношений, который способствует мобилизации средств осуществления (включая знания, ноу-хау и опыт, технологии, цифровизацию, доступ к рынкам, наращивание потенциала, а также финансирование и инвестиции) в интересах скорейшего решения приоритетных задач в области устойчивого развития агропродовольственного сектора стран;
- e) призвала членов делиться передовым опытом и рекомендациями, касающимися применения фундаментального, основанного на рыночных принципах подхода к агропродовольственным системам для поддержки преобразования сельского хозяйства, сельских районов и продовольственных систем как неотъемлемых элементов структурных преобразований для достижения экономических, социальных и экологических целей стран в области устойчивого развития;
- f) признала важность развития национального потенциала, необходимого для более эффективной интеграции данных, совершенствования методов их анализа и визуализации, для того чтобы выявить взаимосвязи и дать количественную оценку масштабов компромиссов между мерами, нацеленными на решение многоплановых задач, предусмотренных Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, при том понимании, что основная ответственность за их достижение лежит на странах-бенефициарах и партнерах по предоставлению ресурсов;
- g) рекомендовала ФАО широко привлекать членов данного региона к дальнейшей доработке инициативы "Рука об руку", в том числе в части, касающейся ее последствий для программы работы и бюджета ФАО, а также наладить синергетические связи с другими смежными инициативами и тесное сотрудничество с соответствующими партнерами-исполнителями;
- h) поручила ФАО рассмотреть пути совершенствования и расширения подхода, предусмотренного инициативой "Рука об руку", в целях повышения эффективности поддержки, оказываемой ФАО странам в достижении других приоритетных целей ФАО, особенно в свете пандемии COVID-19 и ее последствий.

D. Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций

28. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/3 "Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций" и веб-приложение к нему.

29. Региональная конференция одобрила основные рекомендации и меры, предложенные в этом информационном документе. Кроме того, члены:

- a) признали необходимость оживления сельских районов с особым упором на расширение прав и возможностей сельской молодежи и молодых женщин и укрепление сельских служб и инфраструктуры в целях стимулирования инклюзивного экономического развития, расширения прав и возможностей мелких фермеров и содействия устойчивому экономическому развитию и созданию "зеленой" экономики;
- b) обратили особое внимание на негативные последствия миграции молодежи для продуктивности, получения доходов и предложения на местном уровне, признали, что без расширения прав и возможностей и доступа к достойной занятости и услугам в сельских районах возможности для молодого поколения сельских районов будут

ограничены, и призвали членов стремиться к достижению аналогичных уровней доходов в городских и сельских районах в целях сокращения масштабов нищеты;

- c) отметили ключевую роль сельских женщин в выполнении важнейших задач как в семье, так и вне семьи, а также отсутствие у сельских женщин возможностей для развития и доступа к системам социальной защиты, особенно в свете рисков, обусловленных пандемией COVID-19;
- d) признали важность агроэкологии и других инновационных подходов, перехода на цифровые технологии и обмена информацией, знаниями и результатами исследований в качестве ключевых элементов преобразования и повышения привлекательности сельскохозяйственного сектора для молодых специалистов;
- e) признали необходимость системного подхода к стимулированию устойчивого роста и структурной перестройки агропродовольственного сектора, обеспечивающего более полный учет многогранного потенциала семейных фермерских хозяйств и выработку адресных и адаптированных к конкретным условиям решений, направленных на достижение ЦУР;
- f) особо отметили роль молодежи как ключевых проводников перемен в деле возрождения сельских районов и создания устойчивых продовольственных систем и предложили содействовать расширению прав и возможностей молодежи путем ее привлечения к участию в процессах управления и принятия решений на национальном и международном уровнях, направленных на повышение социально-экономического благосостояния, устранение первопричин экономической или вынужденной миграции и максимальное увеличение положительных аспектов миграции на сельские общины и использование денежных переводов для инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских районов;
- g) призвали к разработке национальных планов действий по проведению Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) (ДСФХ ООН), предусматривающих реальные шаги и конкретные обязательства в поддержку семейных фермерских хозяйств на страновом уровне в контексте ДСФХ ООН;
- h) подчеркнули, что меры политики по оказанию поддержки семейным фермерским хозяйствам, особенно мелким, должны быть дополнены стратегией взаимодействия с частным сектором, а также применением территориальных и комплексных подходов к развитию на уровне общин, в которых должным образом учтены необходимость и значимость экономической диверсификации на местном уровне, охватывающей как агропродовольственную товаропроводящую цепочку, так и несельскохозяйственные виды экономической деятельности в сельских районах;
- i) подчеркнули необходимость развития инклюзивных продовольственных систем путем обмена информацией, знаниями и опытом между фермерами и другими субъектами по линии служб распространения сельскохозяйственных знаний и предоставления консультационных услуг, а также содействия внедрению инноваций, в частности разработке специальных доступных и недорогих инструментов и приложений, а также цифровизации и развитию электронного сельского хозяйства для обеспечения широкого охвата и эффективности предоставляемых услуг;
- j) признали важность ответственного инвестирования в создание системы общественной инфраструктуры и услуг в сельских районах, включая здравоохранение и образование, а также привлечения дополнительных инвестиций в поддержку малых семейных фермерских хозяйств и развитие молодежного предпринимательства путем предоставления доступа к земельным ресурсам,

улучшения инвестиционного климата и расширения пакета необходимых финансовых продуктов, с тем чтобы ни один член общества не остался без внимания;

- к) подчеркнули важность Плана действий ФАО в поддержку сельской молодежи и других политических стратегий и инструментов в интересах сельской молодежи, особенно касающихся таких вопросов, как доступ к земельным и другим природным ресурсам, а также обеспечение возможностей для достойной занятости, включая создание новых предприятий;
- л) отметили, что фермерские полевые школы представляют собой полезный и эффективный механизм, обеспечивающий внедрение новых сельскохозяйственных технологий и инноваций в регионе, и просили ФАО обеспечить расширение сети таких школ;
- м) просили ФАО продолжать оказывать странам региона помощь в проведении устойчивых структурных преобразований в сельских районах в целях обеспечения более полного использования многогранного потенциала семейных фермерских хозяйств и расширения источников их средств к существованию, уделяя особое внимание молодежи и женщинам;
- н) рекомендовали ФАО принять во внимание рекомендации Комитета по всемирной продовольственной безопасности, касающиеся расширения участия и занятости молодежи в агропродовольственных системах, а также включить проблематику гендерного равенства в качестве сквозной темы во все предлагаемые ФАО решения, касающиеся молодежи, занятости и развития сельских районов;
- о) просили ФАО рассмотреть вопрос об организации молодежного форума в рамках подготовки к проведению Саммита ООН по продовольственным системам;
- р) просили ФАО привлечь другие расположенные в Риме учреждения к осуществлению Плана действий в поддержку сельской молодежи.

Инновации и цифровизация

Е. Специальное мероприятие по инновациям и цифровизации

30. Специальное мероприятие дало странам и другим заинтересованным сторонам возможность обмениваться информацией и продемонстрировать инновации в сельском хозяйстве, а также поделиться мнениями о перспективах внедрения цифровых технологий в агропродовольственные системы и шагах, которые позволят полностью раскрыть их потенциал. Странам было предложено подробно обсудить вопрос о мерах, которые ФАО могла бы предпринять в целях стимулирования глобального обмена знаниями и их анализа в порядке информирования директивных органов и других заинтересованных сторон, занимающихся вопросами продовольствия и сельского хозяйства.

III. Вопросы программы и бюджета

Средства осуществления

A. Сеть децентрализованных представительств²

31. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/4.
32. Региональная конференция:
- a) поддержала прилагаемые руководством ФАО усилия по расширению делегирования полномочий и децентрализации принятия решений по административным и программным вопросам, включая кадровые вопросы и закупки, с целью общего повышения эффективности осуществления стратегических программ и выполнения задач, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом принципов прозрачности и подотчетности, а также необходимости надлежащего вовлечения руководящих органов ФАО в процесс принятия решений об открытии или закрытии децентрализованных представительств;
 - b) предложила ФАО продолжить работу по корректировке порядка функционирования ее децентрализованных представительств, в частности, в свете переориентации системы развития ООН и в целях более тесной увязки и углубления синергетических связей с единым планом действий под руководством координатора-резидента в интересах обеспечения большей гибкости и эффективности в использовании имеющихся у Организации ограниченных финансовых и кадровых ресурсов для удовлетворения новых потребностей членов и осуществления приоритетных мероприятий, предусмотренных стратегическими целями ФАО и ЦУР, уделяя при этом особое внимание решению проблемы голода и нищеты в наиболее обездоленных и уязвимых странах, обозначенных в качестве приоритетных в рамках инициативы "Рука об руку";
 - c) поручила ФАО продолжить работу по развитию своего технического потенциала и консолидации мер политики на региональном и субрегиональном уровнях, в том числе путем углубления сотрудничества с расположенными в Риме учреждениями (РРУ) на региональном и страновом уровне при сохранении технического потенциала штаб-квартиры ФАО, для обеспечения ведущей роли ФАО в регионе в достижении всех соответствующих ЦУР, в том числе тех, куратором которых является Организация, и для обеспечения действенного вклада в работу новых механизмов сотрудничества Организации Объединенных Наций, а также в проведение общего странового анализа с опорой на ее нормотворческие, научные и фактологические компетенции;
 - d) поручила ФАО на децентрализованном уровне полностью перейти к программному подходу для более наглядного представления своего весомого вклада в достижение ЦУР в соответствии с рекомендациями по результатам оценки матрицы стратегических результатов ФАО;
 - e) поддержала дальнейшее участие ФАО в усилиях по переориентации СР ООН на региональном и страновом уровнях, отметив роль отделений для связи в деле повышения наглядности работы ФАО на местах и укреплении связей с заинтересованными сторонами, включая частный сектор и гражданское общество, а также обозначила стратегические направления работы ФАО для обеспечения ее конструктивного вклада в развитие региона;

² Рассмотрен по переписке.

- f) предложила ФАО оценить, выявить и использовать новые возможности в рамках переориентации СР ООН на страновом и региональном уровнях, исходя из усвоенных уроков и успешного опыта сотрудничества с другими партнерами, особенно с РРУ; и
- g) поддержала идею формирования целевой коалиции по продовольственным системам и питанию в регионе Европы и Центральной Азии.

В. Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе

33. Региональная конференция рассмотрела документ ERC/20/5 Rev.1 и семь веб-приложений к нему.

34. Региональная конференция:

- a) высоко оценила результаты, достигнутые ФАО в регионе в 2018–2019 годах в рамках региональных инициатив (РИ) и других основных направлений работы, а также меры, принятые ФАО в связи с пандемией COVID-19, и приветствовала обновленную информацию о новой Стратегической рамочной программе ФАО, а также корректировку региональных приоритетов ФАО;
- b) приняла к сведению новую инициативу "Рука об руку", посредством которой ФАО будет оказывать поддержку принятию в регионе в страновом формате и при лидирующей роли самих стран мер, основанных на фактической информации, направленных на ускорение преобразований в аграрном секторе и устойчивое развитие сельских районов в целях ликвидации нищеты (ЦУР 1), а также ликвидации голода и всех форм неполноценного питания (ЦУР 2). Такие усилия будут способствовать достижению в регионе всех остальных ЦУР;
- c) отметила важность принятия инновационных подходов и использования потенциала современных научно-технических достижений, включая цифровые решения, а также сокращения цифрового разрыва и корректировки национального законодательства с учетом необходимости работы в новых ситуациях и решения новых проблем;
- d) отметила, что на первый план вновь выходят принцип "никто не должен быть забыт" и что Организация концентрирует свои основные усилия на наращивании поддержки, оказываемой малым островным развивающимся государствам, наименее развитым странам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, уделяя особое внимание европейским и центральноазиатским развивающимся странам, не имеющим выхода к морю;
- e) отметила важность укрепления партнерских отношений, в том числе с мелкими производителями и продовольственными компаниями, закупщиками и потребителями, также особо отмеченную на 46-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ), а также высоко оценила новую стратегию взаимодействия ФАО с частным сектором;
- f) приняла к сведению продолжающуюся работу над Рекомендациями КВПБ по продовольственным системам и питанию (РПСП), которые призваны помочь в предстоящие годы решить проблему отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания во всех его формах с опорой на продовольственные системы;
- g) подчеркнула важность преобразования продовольственных систем с учетом динамичных связей между секторами, субъектами и странами и необходимости обеспечения устойчивого использования природных ресурсов, развития устойчивых

агропродовольственных систем с опорой на три компонента устойчивого развития в целях обеспечения продовольственной безопасности и улучшения качества питания;

- h) признала важность Стратегической рамочной программы ФАО как ориентира для технической работы ФАО и приняла к сведению предлагаемый порядок пересмотра Стратегической рамочной программы;
- i) приветствовала усилия по увязке пересмотренной Стратегической рамочной программы с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе с ЦУР 2 и ЦУР 1 как основы всей деятельности ФАО, и призвала провести пересмотр организационных изменений ФАО, одобренных на 164-й сессии Совета, в свете новой Стратегической рамочной программы после ее принятия;
- j) высоко оценила работу, проделанную в ходе осуществления стратегических программ ФАО, а также результаты, достигнутые в 2018–2019 годах в рамках региональных инициатив и иных основных направлений работы в соответствии с приоритетными задачами, поставленными 31-й сессией РКЕ и стратегическими целями ФАО, подчеркивая важность внедрения агроэкологического подхода в семейных фермерских хозяйствах как решения, обеспечивающего устойчивое ведение сельского хозяйства, и напоминая о необходимости продуманного применения антибиотиков для борьбы с проблемой устойчивости к противомикробным препаратам, включая постепенный отказ от их использования в качестве стимуляторов роста;
- k) одобрила предлагаемые приоритетные направления работы в регионе и пересмотренные региональные инициативы в качестве рамочной основы для деятельности ФАО в 2020–2021 годах и в последующий период, приведенные в пунктах³ 41–46 и 50–64, и поручила ФАО учесть эти приоритетные направления работы в регионе при подготовке новой Стратегической рамочной программы, а также активизировать работу по соответствующим приоритетным направлениям, как это предусмотрено возложенным на ФАО мандатом в отношении таких вопросов, как:
 - i. Саммит ООН по продовольственным системам и вклад ФАО в его проведение;
 - ii. интеграция в меры политики изменений, касающихся питания и здорового рациона, а также преобразования продовольственных систем на основе трех компонентов устойчивого развития;
 - iii. интеграция подхода "Единое здоровье", включая борьбу с устойчивостью к противомикробным препаратам, зоонозами и другими трансграничными вредителями и болезнями, в том числе с нашествием пустынной саранчи;
 - iv. уделение более пристального внимания запросам потребителей и созданию более коротких товаропроводящих цепочек параллельно с созданием более устойчивых и инклюзивных длинных товаропроводящих цепочек;
 - v. содействие равенству и приобщению к цифровым технологиям с упором на программы социальной защиты, школьного и здорового питания, уделяя особое внимание обеспечению гендерного равенства;
 - vi. соблюдение принципа реальной калькуляции затрат и участие в проведении Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций и Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по

³ <http://www.fao.org/3/nc229ru/nc229ru.pdf>

проблемам питания, а также создание Целевой рабочей коалиции по устойчивым продовольственным системам в сотрудничестве с другими региональными учреждениями Организации Объединенных Наций;

- vii. лесное хозяйство, рыболовство и аквакультура, а также почвенные и водные ресурсы; и
 - viii. восстановление биоразнообразия с учетом работы Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и уделение более пристального внимания природосберегающим решениям, агроэкологии и другим инновационным подходам, а также снижению рисков и смягчению их последствий.
- l) подчеркнула важность применения подхода, основанного на устойчивых продовольственных системах, для обеспечения здорового питания и поручила ФАО учитывать концептуальную связь между устойчивым производством и здоровым, безопасным и питательным рационом во всех приоритетных направлениях работы в регионе, запланированных на 2022–2025 годы; и
- m) особо отметила вклад ФАО в повышение эффективности и действенности системы Организации Объединенных Наций и подчеркнула, что рамочные программы сотрудничества ФАО со странами необходимо самым тесным образом увязать с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития.

С. Сводный доклад по результатам оценок, проведенных ФАО в регионе Европы и Центральной Азии в период 2014–2019 годов

35. Региональная конференция высоко оценила сводный доклад по результатам оценок, подготовленный Управлением по оценке ФАО (ERC/20/6).

36. Региональная конференция одобрила все рекомендации, приведенные в сводном докладе, в том числе следующие:

- a) усовершенствовать систему подотчетности на региональном и тематическом уровнях, сделав ее в полной мере всеобъемлющей и единообразной, с тем чтобы все проекты опирались на продуманную теорию изменений;
- b) внедрить последовательную и всеобъемлющую систему мониторинга и оценки на национальном, региональном и общеорганизационном уровнях; укрепить потенциал региональных и субрегиональных представительств, необходимый для оказания поддержки страновым представительством ФАО при разработке проектов и изыскании ресурсов;
- c) обеспечить наличие во всех проектах надежной стратегии выхода, предусматривающей перенос внимания на укрепление институтов, а также на стимулирование обмена опытом, распространение знаний в регионе и использование технического потенциала ФАО при взаимодействии со стратегическими партнерами;
- d) продолжать накопление знаний и наращивание потенциала (как внутри ФАО, так и среди заинтересованных сторон) в области обеспечения гендерного равенства, с тем чтобы проблематика гендерного равенства учитывалась во (всей) деятельности ФАО в регионе.

37. Региональная конференция положительно восприняла согласие руководства ФАО с этими рекомендациями и поручила представить доклад о ходе их осуществления на следующей сессии Региональной конференции, а также включить аналогичный пункт об оценке в повестку дня будущих сессий региональной конференции на постоянной основе.

IV. Прочие вопросы

Средства осуществления

A. Многолетняя программа работы (МПР) Региональной конференции для Европы (РКЕ) на 2020–2023 годы⁴

38. Региональная конференция рассмотрела документ "Многолетняя программа работы (МПР) Региональной конференции ФАО для Европы на 2020–2023 годы".
39. Региональная конференция:
- a) утвердила Многолетнюю программу работы (МПР) Региональной конференции для Европы (РКЕ) на 2020–2023 годы.

Преобразование продовольственных систем и подготовка Саммита по продовольственным системам

B. Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ)⁴

40. Региональная конференция рассмотрела "Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ)".
41. Региональная конференция:
- a) высоко оценила и поддержала работу ФАО в регионе по вопросам охраны здоровья растений, в том числе в контексте проведения Международного года охраны здоровья растений, а также с учетом их взаимосвязи с проблематикой изменения климата, продовольственной безопасности, биоразнообразия и расширения глобальной торговли, включая электронную, а также мобильности населения; и
 - b) одобрила доклад и рекомендации 41-й сессии ЕКСХ.

C. Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 40-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 77-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН (КЛЛО)⁴

42. Региональная конференция рассмотрела "Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 40-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 77-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли ЕЭК ООН".
43. Региональная конференция:
- a) положительно восприняла данный доклад и высоко оценила совместную сессию;
 - b) призвала развивать сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, избегая при этом дублирования;
 - c) высоко оценила проделанную ФАО в регионе работу по тематике лесов, принимая во внимание важность Стратегического плана ООН по лесам на 2017–2030 годы и его осуществления для региона;
 - d) приветствовала прогресс, достигнутый в осуществлении Варшавской комплексной программы работы, и создание новой Группы специалистов по бореальным лесам;

⁴ Рассмотрен по переписке.

- е) поручила ФАО включить в качестве региональных приоритетов в свою Программу работы и бюджет следующие вопросы:
- сотрудничество в области комплексных ландшафтных подходов между различными учреждениями по управлению земельными ресурсами, отвечающими за сельское, лесное и рыбное хозяйство, в рамках соответствующих процессов национального планирования;
 - решение проблем, связанных с инвазивными видами, в том числе путем оказания поддержки Сети по лесным инвазивным видам для Европы и Центральной Азии (РЕУФИС);
 - выявление и практическое использование возможностей, которые открывает межсекторальное сотрудничество; и
 - изыскание решений проблемы изменения климата на основе природных механизмов.

Д. Доклад по итогам дискуссий в ходе 30-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ)⁵

44. Региональная конференция рассмотрела "Доклад по итогам дискуссий в ходе 30-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ)".

45. Региональная конференция:

- а) высоко оценила работу Комиссии, в частности принятие пятилетней стратегии ЕККРАВВ на 2020–2024 годы, и ее рекомендации по своевременному предоставлению научных данных и результатов исследований национальным директивным органам;
- б) обсудила приоритетные направления работы по развитию рыболовства во внутренних водоемах и пресноводной аквакультуре в регионе с учетом их актуальности для Саммита ООН по продовольственным системам, а также для решения других глобальных проблем, включая достижение ЦУР и осуществление региональных инициатив ФАО;
- с) призвала членов назначить своих оперативных координаторов при ЕККРАВВ как единственной общеевропейской комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах и оказывать им поддержку, а также рекомендовать другим странам и неправительственным организациям региона принимать участие в работе сессий ЕККРАВВ в качестве наблюдателей; и
- д) призвала членов через своих оперативных координаторов принять участие в проектах ЕККРАВВ по решению региональных приоритетных задач, определенных Научно-техническим комитетом ЕККРАВВ.

Е. Доклад по итогам дискуссий в ходе 6-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР)⁵

46. Региональная конференция рассмотрела "Доклад по итогам дискуссий в ходе 6-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР)".

⁵ Рассмотрен по переписке.

47. Региональная конференция:

- a) обсудила приоритетные направления работы по развитию рыболовства и аквакультуры в субрегионе ЦАКАР с учетом необходимости достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) и осуществления региональных инициатив ФАО, которые ЦАКАР рассмотрит на своей седьмой сессии в мае 2021 года в Таджикистане; и
- b) призвала соответствующих членов РКЕ от Центральной Азии и Кавказа заявить о намерении присоединиться к Комиссии.

F. Пункты для сведения

48. Региональная конференция приняла к сведению информацию, изложенную в документе ERC/20/INF/10⁶.

G. Сроки и место проведения тридцать третьей сессии Региональной конференции ФАО для Европы

49. Дата и место проведения 33-й сессии Региональной конференции для Европы в ходе этого виртуального мероприятия не обсуждались. Генеральный директор примет решение о месте и точных сроках проведения 33-й сессии Региональной конференции для Европы по согласованию с членами.

H. Разное

50. Члены не поднимали других вопросов в рамках пункта "Разное".

I. Закрытие сессии и утверждение доклада о работе

Рассмотрение и утверждение доклада о работе Региональной конференции для Европы

51. Региональная конференция единогласно утвердила доклад о своей работе с учетом заявлений, с которыми члены выступили на заседании, посвященном его утверждению.

Закрытие Конференции

52. Генеральный директор поблагодарил правительство Узбекистана в качестве принимающей стороны 32-й сессии Региональной конференции ФАО для Европы, которая в условиях чрезвычайной ситуации, спровоцированной пандемией COVID-19, прошла в дистанционном формате. Он отметил, что в работе Региональной конференции для Европы приняла участие 51 страна, что является самым высоким показателем за всю историю существования этого органа, и что эта первая проводившаяся в виртуальном формате Региональная конференция для Европы также сблизила всех участников, Секретариат ФАО и всех министров, заместителей министров и уважаемых делегатов. Он подчеркнул, что регион Европы и Центральной Азии является одним из самых разнообразных в мире, однако участникам удалось достигнуть консенсуса по ряду важных вопросов. В частности, он отметил пристальное внимание, которое в Европе и Центральной Азии уделяется устойчивым продовольственным системам и здоровому питанию, а также потенциал этого региона с точки зрения обеспечения мира продовольствием на более устойчивой, жизнестойкой и инклюзивной основе. Он далее подчеркнул важность сокращения потерь и порчи продовольствия, а также решения вопросов улучшения положения молодежи, обеспечения занятости и развития сельских районов в

⁶ Рассмотрен по переписке.

контексте проведения Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН (2019–2028 годы). В заключение он поблагодарил всех делегатов за участие в работе сессии от имени Секретариата и коллег в Риме, региональном представительстве в Будапеште, представительстве ФАО в Узбекистане и других страновых представительствах по всему региону.

53. Министр Ходжаев, выступая от имени Узбекистана, как принимающей стороны, выразил искреннюю благодарность всем участникам за представительное и активное участие в работе первой виртуальной сессии Региональной конференции для Европы, а также за конструктивный обмен мнениями и достижение консенсуса по значимым для региона вопросам.

V. ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ А – ПОВЕСТКА ДНЯ

I. ВВОДНЫЕ ПУНКТЫ

1. Выборы Председателя и заместителей Председателя и назначение докладчиков
2. Утверждение повестки дня и расписания работы
3. Выступление Генерального директора
4. Выступление Независимого председателя Совета ФАО
5. Выступление Председателя 31-й сессии Региональной конференции для Европы (РКЕ)
6. Выступление Председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)
7. Выступление представителя Консультативного совещания организаций гражданского общества (ОГО)

II. ПОЛИТИЧЕСКИЕ И НОРМАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ РЕГИОНАЛЬНОГО И ГЛОБАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

Преобразование продовольственных систем и подготовка Саммита по продовольственным системам

8. Устойчивые продовольственные системы и здоровые рационы питания в Европе и Центральной Азии

Информационная записка: Сохранение биоразнообразия в Европе и Центральной Азии: проблемы и возможности динамичного сохранения биоразнообразия

Информационная записка: Десятилетие действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнение решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания

Информационная записка: Обновление Концепции и стратегии работы ФАО в области питания

Информационная записка: Оценка потерь и порчи пищевой продукции в привязке к методике анализа потерь пищевой продукции

Информационная записка: Международный год охраны здоровья растений (МГОЗР) – 2020

Информационная записка: Саммит ООН по продовольственным системам 2021 года

Инициатива "Рука об руку": помощь наиболее уязвимым группам населения

9. Инициатива ФАО "Рука об руку": новый подход
10. Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций

Инновации и цифровизация

Специальное мероприятие: Инновации и цифровизация

III. ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА

Средства осуществления

11. Сеть децентрализованных представительств
12. Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе
13. Сводный доклад по результатам оценок, проведенных ФАО в регионе Европы и Центральной Азии в период 2014–2019 годов

IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Средства осуществления

14. Многолетняя программа работы (МПР) Региональной конференции для Европы (РКЕ) на 2020–2023 годы

Преобразование продовольственных систем и подготовка Саммита по продовольственным системам

15. Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ)
16. Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 40-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 77-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли (КЛЛО) ЕЭК ООН
17. Доклад по итогам дискуссий в ходе 30-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ)
18. Доклад по итогам дискуссий в ходе 6-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР)

Информационная записка: Доклад по итогам дискуссий в ходе 42-й и 43-й сессий Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (ГКРС)

19. Сроки и место проведения тридцать третьей сессии Региональной конференции для Европы
20. Разное
Рассмотрение и утверждение доклада о работе Региональной конференции для Европы
Закрытие Конференции

ПРИЛОЖЕНИЕ В – ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Символ	Название
ERC/20/1 Rev.1	Предварительная аннотированная повестка дня
ERC/20/2	Устойчивые продовольственные системы и здоровые рационы питания в Европе и Центральной Азии
ERC/20/3	Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций
ERC/20/3/Web Annex	Улучшение положения молодежи, обеспечение занятости и развитие сельских районов в контексте Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций
ERC/20/4	Сеть децентрализованных представительств
ERC/20/5 Rev.1	Результаты и приоритетные направления работы ФАО в регионе
ERC/20/5/Web Annex 1	Обзор программы достижения стратегических целей ФАО
ERC/20/5/Web Annex 2	Значение результатов работы в регионе Европы и Центральной Азии для достижения стратегических целей ФАО в двухгодичном периоде 2018–2019 годов
ERC/20/5/Web Annex 3	Разработка страновых планов и программ ФАО в контексте переориентации системы развития Организации Объединенных Наций
ERC/20/5/Web Annex 4	Оценка итогов работы Организации за 2019 год – результаты в регионе Европы и Центральной Азии
ERC/20/5/Web Annex 5	Обновленная информация о разработке новой Стратегической рамочной программы
ERC/20/5/Web Annex 6	Последствия COVID-19 для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в Европе и Центральной Азии и предпринятые ФАО меры
ERC/20/5/Web Annex 7	Будущее продовольственных систем в Европе и Центральной Азии – 2022–2025 годы и последующий период
ERC/20/6	Сводный доклад по результатам оценок, проведенных ФАО в регионе Европы и Центральной Азии в период 2014–2019 годов
ERC/20/7	Многолетняя программа работы (МПР) Региональной конференции для Европы (РКЕ) на 2020–2023 годы
ERC/20/8	Доклад по итогам дискуссий в ходе 41-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ)
ERC/20/9	Доклад по итогам дискуссий в ходе совместного совещания 40-й сессии Европейской комиссии по лесному хозяйству (ЕКЛХ) и 77-й сессии Комитета по лесам и лесной отрасли (КЛЛО) ЕЭК ООН

ERC/20/10	Доклад по итогам дискуссий в ходе 30-й сессии Европейской консультативной комиссии по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ)
ERC/20/11	Доклад по итогам дискуссий в ходе 6-й сессии Региональной комиссии по рыболовству и аквакультуре в Центральной Азии и на Кавказе (ЦАКАР)
ERC/20/12 Rev.1	Инициатива ФАО "Рука об руку": новый подход

ДОКУМЕНТЫ СЕРИИ INF

Символ	Название
ERC/20/INF/1	Информационная записка
ERC/20/INF/2 Rev.2	Предварительное расписание работы
ERC/20/INF/3 Rev.2	Предварительный перечень документов
ERC/20/INF/4	Выступление Генерального директора
ERC/20/INF/5	Выступление Независимого председателя Совета ФАО
ERC/20/INF/6	Выступление Председателя 31-й сессии Региональной конференции для Европы (РКЕ)
ERC/20/INF/7	Выступление Председателя Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)
ERC/20/INF/8	Выступление представителя Консультативного совещания организаций гражданского общества (ОГО)
ERC/20/INF/9 Rev.1	Саммит ООН по продовольственным системам (2021 год)
ERC/20/INF/10	Доклад по итогам дискуссий в ходе 42-й и 43-й сессий Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (ГКРС)
ERC/20/INF/11	Сохранение биоразнообразия в Европе и Центральной Азии: проблемы и возможности динамичного сохранения биоразнообразия
ERC/20/INF/12	Десятилетие действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнение решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания
ERC/20/INF/13	Обновление Концепции и стратегии работы ФАО в области питания
ERC/20/INF/14	Оценка потерь и порчи пищевой продукции в привязке к методике анализа потерь пищевой продукции
ERC/20/INF/15	Международный год охраны здоровья растений (МГОЗР) – 2020
ERC/20/INF/16	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его государствами-членами